# **APPLICATION FOR ADMISSION**

# 申請入學

### APPLICATION PERIOD 報名日期

The application for admission in the 2019/20 academic year start from 10 September to 29 October 2018.

二〇一九年至二〇學年的報名日期由二〇一八年九月十至十月二十九日止。

### APPLICATION FORM 入學申請書

Application forms can be obtained from the Registry or downloaded from the Academy's website (www.hkapa. edu)

入學申請書可於教務處索取或於學院網址下載(www.hkapa.edu)。

#### ENQUIRES FOR APPLICATION 入學查詢

Registry 教務處			
Office Hours 辦公時間	Monday to Friday 星期一至五	8:30 am - 12:30 pm 1:30 pm - 5:20 pm	
	Saturday, Sunday and Public Holiday 星期六、日及公眾假期	Closed 休息	
Address 地址	1 Gloucester Road, Wanchai, 香港灣仔告士打道一號	1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道一號	
Tel 電話	(852) 2584 8330	(852) 2584 8330	
Fax 傳真	(852) 2584 8722	[852] 2584 8722	
Email 電郵	aso.admission@hkapa.edu	aso.admission@hkapa.edu	

### APPLICATION FEE 報名費

Applicants are required to pay a non-refundable application fee of HK\$300. Please deposit the amount to the Academy account 012-875-00525556 at the Bank of China before submission of the application. In the case of non-local applications, a bank draft of HK\$300 should be made payable to "The Hong Kong Academy for Performing Arts". Personal cheques and cash will not be accepted. Please attach the application fee receipt or bank draft together with the completed application form.

報名費每位港幣三百元,概不發還。報名費必須於呈交申請書之前,請先到中國銀行繳交申請費用,香港演藝學院的戶口號碼為 012-875-00525556。非本地申請者可以銀行匯票港幣三百元方式繳交申請費用,抬頭請寫上《香港演藝學院》。支票及現金恕不接納。請將申請費用之存款單存根或匯票與申請書一併遞交。

## NON-LOCAL APPLICANTS 非本地申請者

#### ADMISSIONS 入學申請

Non-local applicants should have academic qualifications equivalent to those required for local students. Non-local applicants are advised to submit their application forms as early as possible to allow for audition arrangements, or the submission of audition tapes, to be made.

Tape and/or video recorded audition pieces may be accepted in some disciplines. If a non-local applicant's first language is not English, results in public English tests such as the International English Language Testing System (IELTS), should also be submitted with the application forms.

非本地申請者須具備與本地學生同等的學歷。某些學科或可以用錄音帶及 / 或錄像帶取代入學考試。申請者應盡早辦理入學申請手續,以便安排測試或呈交有關的錄音 / 錄像帶。倘若申請者的母語並非英語,在遞交申請表時,須同時呈交 IELTS 等公開英文考試的成績,讓學院鑑定其英語能力。

### VISA 學生簽證

Non-local applicants must obtain a student visa via the Academy in order to study in Hong Kong. Visa applications must be submitted to the HKSAR Immigration Department via the Academy. Application for a student visa usually takes up to 2 months to process. In the case of a non-local applicant who has entered Hong Kong on a visitor/tourist visa, the Academy will not register him/her as a student and will not allow him/her to commence his/her studies until he/she obtains a student visa.

In accordance with the laws of Hong Kong currently in force, a non-local student who studies at the Academy on a student visa is not allowed to undertake any employment, whether paid or unpaid. Non-local Bachelor's and Master's Degree students with the relevant "No Objection Letter" (NOL) issued by the HKSAR Immigration Department are permitted to participate in curriculum-related internship, and take up part-time on-campus employment for not more than 20 hours a week throughout the academic year, and employment during the summer months (1 June to 31 August) without any limit in relation to nature of work, work hours and location.

非本地申請者必須取得有效的學生簽證方可在港就讀。申請學生簽證須透過學院向香港特別行政區政府入境事務處辦理。此項申請一般需時兩個月。非本地申請者如以訪港或旅遊簽証來港,學院將不會為其辦理學生註冊,亦將不會准許其在本學院開始修讀,直至獲發學生簽証方可註冊。

學院根據香港現行法律,規定持有學生簽証的非本地學生在本院就讀期間不得接受任何有薪或無薪的僱傭工作。至日制非本地學位本科生及研究生取得香港特別行政區政府入境事務處簽發的「不反對通知書」後可參加課程有關的實習,及可在校園內擔任兼職工作,學年內每週不超過二十小時。於暑假期間(六月一日至八月三十一日),工作的性質、工時及地點則不設限制。

#### ACCOMMODATION 宿舍

At present the Academy has no hostel facilities. The Academy has quite a number of non-local students. They take the initiative to organise their own private accommodation either on an individual or a sharing basis. Assistance will be provided by the Student Affairs Office in student accommodation matters as and when requested by students.

學院現時沒有提供宿舍。學院的非本地生會自行以個別或合租方式安排住宿。如有需要,學生事務處可在學生自行安排住宿事宜上提供協助。